

Author: George Newton Brown

Text type: Verse

Date of composition: 1833

Editions: 1833, 1860, 1886, 1896, 1967

Source text:

Skeat, Walter W. 1896. Nine Specimens of English Dialects. Publications

of the English Dialect Society 76. Oxford: Henry Frowde.

e-text

Access and transcription: February 2003

Number of words: 2020.

Dialect represented: Yorkshire

Produced by: María F. García-Bermejo Giner

Copyright © 2011-DING, The Salamanca Corpus, Universidad de Salamanca

George Newton Brown (?-?) York Minster Screen

[3]

"Mike Dobson is standing still in the street leaning on his stick; Bob Jackson, on horseback, rides quickly past him!

(1833)

MIKE. Hollo, Bob Jackson, owr't the plague's thee boon,
Ganging at sike a pe'ace as that thruff 't toon. –
Stop, mun, let's touch thee flesh, -what, is thà blinnd,
Or wadtha wish te trot owr an o'ad frinnd?
There's nowther sense nor mense in sike a pe'ace,
It leaks as thoff thoo dossent show thee fe'ace;
A gaying nag that leaks, at thoo's asthrarde,
Ah's seer it diz, is't good te owt te rarde?

BOB. The best that ivver put a fe'at on t' ro'ad, And will be bet'ther, he's noot twe'a yeer o'ad.

MIKE. Bood what brings thee te York this tarme o't yeer, Ah's seer it dis yan good te see ye heer;



York Minster Screen (1833)

15

20

35

40

46

	©The Salamanca Corpus:
[4]	
Hestha browt owt to't marke	et; owr's thee te'ame?
Are all thee bairns quite fres	sh at yam, and t' de'ame?
Ah sud ha' thowt you'd all b	been thrang at t' farm
Mang t' hay and coorn, for t	his is't thrangest tarme.
	nay be, bood, bairn, mah hay
Hez all been stack'd and the	ack'd this monny a day;
And as t' wheat weant be rip	be a fotnith yit,
And glooaring at it winnot n	nak it fit,
Ah've coom te York te weas	st an hoor or se'a,
Since ah had nowt partick'le	er else te de'a;
And mun, for soom tarme pa	
Just crazed te knaw aboot th	is 'Minsther Screen.'
T'newspapers used te talk o	
It mead mair noise than yan	o't minsther bells,
And sea <mark>ah've coom'd te</mark> see	e what it be like,
Diz thoo knaw owt at all abo	oot it, Mike?
	$O' \cap X$
MIKE. Thoo mood ha' seer	ched all t'coontry sarde te see
A chap at knaws yah hauf as	s mich as me,-
Put up thee hoss, mun, heer	in't Minsther Yard,
And then we'll gang and he	v a leak insard.
[Bob here gives his horse to	Mr. Moss's hostler, with sund
treatment of him & c. They	then enter the Minster 1

lry directions respecting the treatment of him & c. They then enter the Minster.

BOB. Bon! its a strange gre'at ple'ace, and dash it, Mike, It maks a chap feel desprit lahtle like;

[5]

Ah' feels all iv a trimmle, with the dre'ad Lest ony bad thowt now sud fill mah he'ad. Bood, show us owr this Screen is te be foond, Is't summut up o't re'af, or doon o't groond?

MIKE. Whah' sootha, lootha, leakstha, there it stands, The bonniest wark ere me'ad by mottal hands; That thing all clairmed wi' lahtle dolls, is't screen, Aboot which all this noise and wark hez been, And if thoo'l whisht a minnit, mun, or s'ea, Ah'll sean insenstha into t' yal te de'a. Thoo sees, when Martin, wiv his crackbrained tricks, Set fire t'minsther like a he'ap o' wicks,



Foo'aks frev all pairts o't coonthry vary se'an,
Clubbed bras te pay for reeting it age'an;
Se'a Ah, mang t' rest o't quality, put doon
(For iv'ry lahtle helps, thoo knaws), a croon.

Noo se'an as t' brass was getten, afore lang,
Frev iv'ry pairt a soort o' chaps did thrang:
Ste'an-me'asins, airchitecks, and sike-like straight
All clusthered roond like mennies at a bait,
Soom te leak on and give advice, and, Bob,
Ne'a doot, soom on em com te late a job. —
Bood when te leak thruff t' minsther they began,
They started te finnd faut weet tiv' a man;

[6]

This thing was ower big, that ower small, While t'other had ne'a business there at all.-60 If ivver thoo did tiv a cobler send A pair of sheun he did not mak, to mend, Thoo's heerd what scoores o' fauts he vary seun Wad start to finnd oot wiv that poor o'ad sheun; -'T'sowing wad be bad, and se'a wad t' mak, And t' leather good te nowt at all bood crack.' Just se'a the'as chaps found faut wi' ne'a pretense. Bood just 'at ple' ace was noot belt by theirsens;-Noo when they com to t' screen, it strake em blinnd; For noot yah singel faut weet could they finnd, 70 Until yah cunning chap, te show his teaste, Threaped oot like mad at it wur wrangly plea'ced. He said 'it sud ha' been thrast foother back, For t' Ne'ave leak ower lahtle it did mak. And that it se'a confarned his view o' t' ple'ace 75 To let it bard wad be a sair disgre'ace.'

BOB. Wha, sike a feal as that sud nivver stop
Doon heer beloe, but gang and gloore fre' t' top;
Ah mood as weel ding mah back-deer of t' creeaks,
And then tell t' wife at it confarned mah leaks;
Mah wod! she'd se'an confarn mah leaks for me,
Wiv what Ah weel sud merit, a black ee.

MIKE. 'Yah feal maks mony,' is a thing weel knawn, And t' truth of it was heer me'ast truly shown;



A soort o' chaps, at scarcely could desarn	85
The dif'rence twixt an oad chetch and a barn,	
Fre' t' coonthry-sarde all roond aboot did thrang,	
And sware it sud be shifted, reet or wrang;	
Noo de'ant thoo think that Ah had nowt te say,	
Bood just did let em hev their o'an fond way;	90
Nay – hundhreds, bairn, of foo'aks agreed wi' me	
That stoored it owt noot, and sud nivver be	
Disputes and diffrences that had ne'a end	
Began te start, friend quarrelled sean wi friend	
Mair nonsence te'a, aboot it, bairn, was writ,	95
Than ivver hez been fairly read thruff yit;	
For mony a feal, his help each way to lend,	
Gease-quills and fealscap wea'sted without end.	
Meetings were held, men spak till they gat hoo'arse,	
And barley-seager raise in price, of coo'arse;	100
While soom foo'aks to their friends said se'a mich then,	
Yah wod togither they've noot spokken sen.	n ma
Bood tho' se'a despritly they talked and fowt,	777
Ne'an o' theas meetings ivver com te owt:	\checkmark
At last they did resolve te call anoother,	105
Te settle t' queshun at yah way or t'oother,	76
When efther beals and shouts, and claps and gre'ans,	
Eneaf te wakken t' vary tonpike ste'ans,	
The queshun to t' subscribers there was poot,	A A A A
Whether it sud be shifted, or sud noot	110
We gat it, mun, as se'af as se'af could be,	
For ivry man o' sense did vo'at wi me;	
When lo! t' o'ad chairman frev his pocket-beuk	
A lot o' vo'ats lapt up in paper teuk,) 1
With which, in spite of all we could say,	115
He turned the queshun clean the t'oother way,	
And three decembed it and abifted be	
And thus desarded it sud shifted be,	
Bood <i>shifted</i> t' nivver was, as thoo may see.	
,	
Bood shifted t' nivver was, as thoo may see.	
Bood <i>shifted</i> t' nivver was, as thoo may see. For perhaps they thowt, in spite of all their wits	121
Bood <i>shifted</i> t' nivver was, as thoo may see. For perhaps they thowt, in spite of all their wits T' screen wad, if stoo'ared, ha' tummele all te bits	121
Bood <i>shifted</i> t' nivver was, as thoo may see. For perhaps they thowt, in spite of all their wits T' screen wad, if stoo'ared, ha' tummele all te bits Nea doot, thoo knaws t' oad riddle of an <i>egg</i> , I've knawn 't sen Ah was boot t' book o' my leg, - Its 'hoompty-dumpty sat upon a wall'	121
Bood <i>shifted</i> t' nivver was, as thoo may see. For perhaps they thowt, in spite of all their wits T' screen wad, if stoo'ared, ha' tummele all te bits Nea doot, thoo knaws t' oad riddle of an <i>egg</i> , I've knawn 't sen Ah was boot t' book o' my leg, - Its 'hoompty-dumpty sat upon a wall' 'And hoompty-doompty gat a desprit fall,	121
Bood <i>shifted</i> t' nivver was, as thoo may see. For perhaps they thowt, in spite of all their wits T' screen wad, if stoo'ared, ha' tummele all te bits Nea doot, thoo knaws t' oad riddle of an <i>egg</i> , I've knawn 't sen Ah was boot t' book o' my leg, - Its 'hoompty-dumpty sat upon a wall'	121



Se'a they consated if they rarved this screen Bood yance fre 't ple' ace in which t' had awlus been, Like hoompty-doompty, it could neer age'an Be set te reets, let what pains wad be te'an.-130 Bood there thoo sees it stands, yal and compleat, And that's because they've nivver de'an nowt weet: A bonny thing like that, is bonny still, Put it in whatsumivver ple'ace you will; And as t'was weel while nowt was was at it de'an, 135 They've just de'an weel in letting weel ale'an. Bood what did seam to uncommon hard, And vexed me se'a. Ah knew noot how te bard. Was that mah money, dash it, sud be te'an, Te de'a that with, Ah wished sud noot be de'an, -140 Could Ah hev getten mah croon back, Ah sware That egg or shell on't they sud not see mair.

BOB. Thah keas joost maks me think o' Jamie Broon, T'oad dhrunken carpenther of our toon.Thoo sees, yah day to Jamie's hoose Ah went,
And fand he'd getten t' bailier's in for rent.
His wife, poor thing, was awmeast flay'd te de'ad,
And rarved off t'hair by neavesful frev her he'ad,
And t' bairns all roo'red te see their moother roore,
Ah nivver i my life seed sike a stoore.-

150

165

145

[9]

O'ad Jamie he was set in t' ingle-neuk,
Glooaring at t' fire wiv a hauf fond leuk;
Yah hand waz iv his britches pocket thrast,
While t'other picked his nooas-end desprit fast;
For him, thoo sees, Ah cared n't hauf a pin,
For dhrink had browt him te t' state he was in,
Bood mah heart warked te see t' poore bairns and t'
de'ame;

And se'a Ah moonted t' meer and skelped off he'ame,
And there Ah teuke fahve poond, pairt of a hoo'ard,
Ah'd felt in t' bahble te be out o't ro'ard

(For Ah's yan o' thor chaps at's ommust se'af
To spend all t' bras at's handy te my ne'af),
And sent it tiv him by our dowther Nance,
At he mood pay off t' bailiers at yance.
Wad you believe, as se'an as t' brass he gat,
He off te t' public-hoose, and there he sat,



And sat and smeuk'd, and dhrank away, Fra two'alve o'clock, te two'alve o'clock next day,

[11]

Just then Ah enthered t' hoose as Ah past by,
Te get a dhrink, for Ah was desprit dry,
And there Ah fand t'oad raggil, te be seer,
Stritched on his back, dea'd dhrunk, o't parlour-fleer.Ah thrast mah hand intiv his pocket-neuk,
And back agean mah fahve poond noo'ate Ah teuk,
For when Ah gav him't, it was mah intent,
That he sud de'a nowt weet bood pay his rent.
Just se'a, Ah think thoo had a reet to tak
T' croon thoo subscrarbed, cud thoo ha' getten't back;
Since they te whom t'was geen had got ne'a a reet
Te de'a owt else, bood what t'was geen for, weet.

MIKE. Thoo's reet, thoo's reet, Ah'd seaner had that croon,

Te we'ast in blash and dhrink like Jamie Broon, Than they ha' getten't, for then, mun, at le'ast, Ah'd ple'ased mah oan, and noot anoother's te'ast.

BOB. Pray whe'ah belt minsther? For it se'ams te me
He kenned far best just whor this screen sud be;
What tho' theas chaps may talk a he'ap o' blash,
Ah wad'nt give a haup'ny for their trash,
Unless te pre'ave his joodgment good, some yan
Builds sike a spot as t' minsther here, and than,
And noot till than, thoo sees, a body may
Be called upon te heed what he may say.

MIKE. And noo Ah thinks Ah've telled thee all Ah' ken, And mead thee just as wise, mun, as mysen,

[12]

Se'a coom thoo yam wi me and see t' o'ad lass,
And get a bite o' summut and a glass;
196
For Ah'se se'a hungered tonned Ah scarce can barde,
Ah've getten quite a wembling in t' insarde.

BOB. Ah've ne'a objection, bood afore Ah wag A single leg, Ah's tied te see mah nag.



210

MIKE. Thoo need n't, mun, in Moss's yard he's seaf; Ah's warrant, he'll get hay and coorn eneaf, His is'nt t' inn where rogueish hostlers che'at, And grease t' hoss' mouths te set 'em past their me'at.

Nay, Moss's man will tak mair tent o' t' be'ast
Than ony moother of her bairn, awm'east.

205

BOB. Nea doot, nea doot, he'll tent it weel, bood bon! Ah mood as weel just see how he gets on, He may ha' slipped his helther wiv a tug, Or getten yah leg owr't te scrat his lug.

[13]

MIKE. Aweel, leak sharp, and dean't be owr lang, Or yam bedoot thee Ah'se be foorced te gang.

BOB. Yah minnit for me, bairn, thoo need n't stop, For Ah'll be back in t' cracking ov a lop.